Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Paradiso Tigers	1L
CLUB 2	Gekkos Gerlafingen	LNB

Lieu/ Ort Location/Luogo	Paradiso	Date / Datum Date / Data	30.05.2010
Start/Beginn Début/Inizio	14:04	End/Ende Fin/Fine	16:12
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC304		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	15

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	208145	TAMBURINI	Luca	
Official scorer Marqueur	208147	MOLTENI	Luana	
Referee 1 Arbitre 1	4049	ZAPPA	Giorgio	
Referee 2 Arbitre 2	209100	SURINA	Davide	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	3
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	10
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	2
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	15

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: Gekkos Gerlafingen

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Paradiso Tigers

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
66	©	BARRAY	Daniel				201211
90	A	STUCKI	Zoran				99257
30	G	RIMOLDI	Livio	X	X	X	97124
1	G	BARATIN	Simone				208355
88		DELLA SANTA	Moreno				96405
9		KLJEVKOVIC	Mario				99256
79		DELLA SANTA	Marco				202574
69		LURATTI	Dario				207315
14		BERNASCONI	Bruno				10506
89		MÜLLER	Michael				204160
11		MANNI	Loris				201113

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	ROSSI	Igor		99242

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
15:46	90	88	1				
31:05	11	90	2				
43:31	88		3				
50:35	69		4				
				TOTAL			4
TIME OUT				X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
04:16	9	2	05:50	E
06:28	69	2	08:28	B1
11:09	88	2	11:42	G1
37:28	90	2	37:34	I
38:44	69	2	38:47	H
47:50	88	2	49:08	I
TOTAL			12	min

2 Gekkos Gerlafingen

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
8	©	WYLER	Michael				202375
81	A	WULLSCHLEGER	Markus				204137
17	G	LANGE	Simon	X	X	X	204033
	G						
4		CHRISTEN	Fabian				208308
92		JÄGGI	Philippe				203146
72		MARTI	Patrick				202379
55		MEYER	Christian				203491
7		KNÖRR	Simon				203501
23		ROLLI	Patrick				208123
85		THÜLER	Stefan				203320
83		WIDMER	Michael				204020
49		WIDMER	David				202384

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	LANGE	Marc		202387

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
05:50	72	4	1				
09:35	85		2				
11:42	72	4	3				
20:38	23		4				
21:01	4	92	5				
27:01	4	85	6				
27:49	81	55	7				
32:32	4	85	8				
34:02	23	72	9				
35:30	81	55	10				
37:34	81	85	11				
37:47	72		12				
38:47	72	49	13				
40:15	23	83	14				
49:08	72	49	15				
				TOTAL			15
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
15:11	4	2	15:46	B1
51:51	7	2	53:51	I
TOTAL			4	min